

# かわらばん

KAWARABAN

Vol. 13, No. 1

2021.4

2021.2.28現在 個人会員218名 家族会員9組28名 団体会員2組 法人会員1組 学生会員1名

\*\*\* 情報カレンダー Information Calendar \*\*\*

★は、港区国際交流協会の主催事業です。★Indicates a Minato International Association activity

かわらばんに掲載しているイベントのお問合せ・お申込みは、MIA 事務局まで電話またはメールでお願いします。

\* 1週間以内にメールの返信がない場合は、お手数ですが電話にてお問合せください。

Inquiries and reservations for events listed in this issue of Kawaraban will be accepted by phone or email to the MIA office.

\* If you have not received a reply to your email within a week, please contact us by phone.

Phone: [03-6440-0233](tel:03-6440-0233) Email: [office@minato-intl-assn.gr.jp](mailto:office@minato-intl-assn.gr.jp)

## ★コーヒーモーニング がいこくじん そうだんかい ～外国人のための相談会～



## ★Coffee Morning ～Orientation to life in Japan～

がいこくじん そうだんかい にほん せいかつ こま  
外国人のための相談会です。日本の生活で困  
っていることはありますか？ MIA (港区国際交  
流 協会) のメンバーの人たちと話ししましょう。MIA に  
きて、コーヒーを飲みながら、楽しくおしゃべりしま  
せんか。オンライン (Zoom) でも相談できます。

いつ: 4月24日(土) 10時～12時

ことば: 日本語、英語

どこで: MIA オフィス または オンライン  
参加費: 無料 (お金は いりません)

※コロナの影響で、延期になるかもしれません。  
まず、メールで連絡をください。

This is a meeting where foreign newcomers and residents can ask about problems they are having in their daily lives in Japan. After discussing your problem, stay for coffee and enjoy chatting with Minato International Association members. Please come in person or you can join us online (Zoom). Reservations are required. We look forward to meeting you!

Date & time: April 24 (Sat) 10:00-12:00

Language: Japanese, English

Place: MIA office or online via Zoom

Participation fee: free (**non-Japanese** only)

\* **The above schedule might be changed due to the spread of coronavirus infections. Please contact us by email first.**



## 国際交流スペース ふれあい広場

港区国際交流協会では、国際交流スペース ふれあい広場において、誰もが安心して暮らしていく上で役立つ資料を多言語で提供しています。

是非ご活用ください。

月曜日～金曜日 9時00分～17時30分

土曜日 9時00分～17時00分

日曜日・祝日 閉館



## International Communication Space Fureai Hiroba

In the **International Communication Space**, MIA provides useful materials in several languages to help everyone live safely and comfortably. Please use them.

Monday-Friday 9:00-17:30

Saturday 9:00-17:00

Sundays and Holidays Closed



## Minato Nihongo Tomodachi no Kai

This is a Japanese conversation partner program. It is sponsored by the Minato City Office. It pairs you with a native Japanese speaker who learned "Easy Japanese" so you can enjoy your conversations. Please join us if you would like to have a lot of opportunities to speak Japanese and make friends with Japanese people. Reservations are required prior to attendance. Please contact us by email ([minatomo@minato-intl-assn.gr.jp](mailto:minatomo@minato-intl-assn.gr.jp)).

\*Basic-level Japanese is a must! (People who can conduct daily conversation in Japanese are eligible to participate.)

### Orientation

Date & time: April 17 (Sat) Non-Japanese 10:30  
Place: MIA office



### Information required for application

Name, name in katakana, nationality, mobile phone number, Live/Work/Study in Minato City or Other

## みなとにほんご友だちの会

これは、日本人のパートナーと日本語で話す活動です。港区の活動です。

日本語をたくさん話したい人、日本人と友だちになりたい人は、ぜひ参加してください。

※日本語で日常会話ができる人、18歳以上の人が参加できます。

いつ: 4月17日(土) 10時30分

登録会の場所: 港区国際交流協会(みなとくこくさいこうりゅうきょうかい)

申し込み方法: メール([minatomo@minato-intl-assn.gr.jp](mailto:minatomo@minato-intl-assn.gr.jp))

伝えること: 名前、ふりがな、国籍、携帯電話番号

港区との関係(住んでいる、仕事をしている、勉強をしている、その他)



しごと以外  
仕事以外で

日本人の友だちができました。

文化の交流はおもしろく、

有意義です。



政治経済から映画小説に

至るまで、いろいろ話しました。

とても楽しかったです!

## 芳名録

一般財団法人港区国際交流協会(MIA)へのご協力、心より御礼申し上げます。  
ご寄付いただきました方々への感謝の意を込め、ここにご芳名を掲載させていただきます。

- 芳名録へのお名前は、MIAへ入金された毎月15日で集計し、1ヵ月分をまとめて掲載させていただきます。
- お名前は五十音順で掲載しております。
- お名前の公表を希望されない方につきましては、掲載しておりません。
- ご寄付いただいた方で、万一お名前がもれている等のお気づきの点がありましたら、誠に恐縮ではございますが、MIA事務局までご連絡ください。

白田 佳子 様、匿名希望1名様 合計2名様

(2021年3月15日現在)